

Siemens Intern

nr 3 • 2003



Vi lyser opp Longyearbyen

SIEMENS

Global network of innovation



LEDEREN

Take care!

Det amerikanske uttrykket "take care" ble i et radioprogram nylig brukt som eksempel for å kritisere hvor sikkerhetsfokuserte vi har blitt: Vær forsiktig, det lurar farer rundt hvert hjørne. Men uttrykket kan også bety at du skal ta vare på deg selv. Ikke minst gjelder dette i en stresset og overfylt hverdag både på jobb og privat.

Hvor ofte har du ikke hørt at du må ta vare på deg selv, det er ingen andre som gjør det for deg. Det virker kanskje enkelt, men det er ikke så lett hvis man er av typen som raskt girer seg opp. Selv har jeg vært mye sykmeldt i år fordi jeg "møtte vegg" som det så populært heter. Og jeg er ikke den eneste i Siemens som har opplevd det, jeg har snakket med flere. Men kravet til effektivitet og produktivitet blir ikke mindre og denne utviklingen ser vi både i og utenfor Siemens.

Uansett hvor høye krav vi føler det stilles til oss, er ikke Siemens tjent med at vi blir syke og lenge borte fra jobben. Bruk litt tid før du tar juleferie og tenk nøye over hvordan du skal håndtere arbeidspresset når du kommer tilbake på nyåret. Deretter tar du juleferie med god samvittighet, og



Nervepirrende i Nordsjøen

Oppgraderingen av kontroll- og sikkerhetssystemene for Hydro på Oseberg felt senter skal skje uten produksjonsstans. En dag uten produksjon kan koste opp mot 10 millioner euro.

4



Snudde fra tap til suksess

Sterkstrømsfabrikken i Trondheim har tatt i bruk et nytt verktøy: Nå bruker de mindre plass, jobber mer systematisk, produserer raskere og tjener mer penger.

6



Vemodig farvel

Elektrovarmefabrikken (Siemens Electrical Heating) er solgt og et viktig kapittel i Siemens' historie er avsluttet. Hvorfor solgte vi en enhet som produserte gode resultater?

8



Norges eneste kullkraftverk

Longyearbyen på Svalbard får både lys og varme fra Norges eneste kullkraftverk. Siemens designet og satte opp kraftverket for 20 år siden, i år var det på tide med rehabilitering.

10



Innovativ på servicetjenester

Siemens konsentrerer seg om kjernevirksomheten og har satt ut alle servicetjenester til ISS. Men vi møter fortsatt de samme hyggelige menneskene i servicestillingene rundt på huset.

12



Skap din egen fremtid

Det er du som bestemmer hva du skal bruke livet ditt til. Kurset i Personlig endringsberedskap gir et puff i riktig retning når det gjelder å se mulighetene for videre utvikling.

14

bruker fridagene til å roe ned. Det har du fortjent.

Jeg ønsker deg en riktig god jul og et godt nyttår, take care!

Anne Tollerud

Siemens Intern
ønsker alle sine lesere
en God Jul og
et Godt Nytt År!



Siemens Intern

Utgitt av Siemens AS

Corporate Communications
CC0008-12034.0

Ansvarlig redaktør: Stein Bjørnbekk

Redaktør:

Anne Tollerud, tlf. 22 63 34 26
e-post: anne.tollerud@siemens.com

Redaksjon/ kontakt personalsider:

Sissel E. Bergh, tlf. 22 63 20 72
e-post: sissel.bergh@siemens.com

Kontakt i Trondheim:

Berit Selbo, tlf. 73 95 91 75
e-post: berit.selbo@siemens.com

Produksjon/trykk: Facio AS, Oslo

Forsidebilde: Frank Rasten



Direksjonen takker for innsatsen i året som gikk og ønsker alle en god jul. F.v.: Kjell Pettersen, Hans Lødrup og Per Otto Dyb.

Takker for kjempeinnsats

Kjære medarbeidere, året 2003 er på hell og forretningsåret er nylig avsluttet med et godt positivt fortegn. En strålende innsats fra dere alle har gitt et resultat vi alle kan være stolte av.

Gjennom systematiske forbedrings tiltak har vi oppnådd gode resultater på flere områder. For å nevne noen har divisjon Electrical Installation levert et solid resultat i et vanskelig marked der konkurrentene sliter. IC Mobile Devices har fortsatt en sterk posisjon innen både trådløse telefoner og mobiltelefoner. Gjennom målrettet og langsiktig arbeid mot private og offentlige kunder har divisjon Medical Solutions levert et betydelig bidrag. Men divisjon Energy and Automation har vært største bidragsyter til resultatet i år.

Mange viktige avtaler

I året som gikk fikk vi mange viktige

ge avtaler som gir oss arbeid i årene fremover. Blant de største var divisjon Transportation Services' oppdrag for utskifting av T-banetrokker i Oslo og divisjon IC Mobile Networks avtale om utbygging og levering av Jernbaneverkets nye togradio (GSM R). En annen stor avtale vi fikk var oppgraderingen av sikkerhetsutstyret på Oseberg feltsenter som Oil and Gas Division, Domestic nå er i gang med.

Vil vinne markedsandeler

De siste årene har vi gjennomført viktige og nødvendige snuoperasjoner i flere divisjoner, og vi har målbevisst gjennomført og avsluttet vårt 8-punktsprogram med gode resultater.

For forretningsåret vi nå er inne i skal vi vinne markedsandeler uten å gå på bekostning av lønnsomheten. Dette gjør vi ved å følge opp den gode trenden fra foregående forret-

ningsår og gjennom Siemens interne forbedringsprogram *top+*.

Vi har tatt farvel med Siemens Electrical Heating AS i Trondheim, og med dette salget avsluttet et viktig og langt kapittel i Siemens' historie. Vi takker alle gode kolleger i SEH for flotte resultater gjennom mange år. Samtidig kan vi ønske rundt 450 nye kolleger fra Siemens Building Technologies AS velkommen til tettere samarbeid.

Sterkt engasjement

I fjor høst relanserte vi Vår Bedriftsfilosofi for å sikre at vi alle jobber i samme retning og mot de samme mål. Etter resultatet å dømme har dere vist et sterkt engasjement, og jeg håper dere vil hjelpe til med å holde bedriftsfilosofien levende også i tiden som kommer.

Mine kolleger i Direksjonen og jeg takker for den gode innsatsen dere har bidratt med i året som gikk. Vi ønsker dere alle en god jul og en avslappende juleferie, samt et godt og fremgangsrikt nyttår.

Nøkkeltall Siemens AS	2003	2002	2001
Bestillingsinngang	3 865	3 611	4 371
Eksport	443	500	405
Omsetning	3 530	3 770	3 907
EBIT (Profit from operations)	189	139	-104
EBIT Assets (Net Capital Employed)	688	838	1158
Antall ansatte	2 038	2 201	2 354



Oseberg feltsentor er det største produksjonssenteret for olje og gass i Nordsjøen. Anlegget består av Oseberg A, B og D som er bundet sammen med broer i den sørlige delen av Osebergfeltet.

Nervepirrende jobb i Nordsjøen

- Det er en tillitserklæring for Siemens og Oil and Gas Division, Domestic å bli valgt til både systemleverandør og integrator til dette prosjektet, sier prosjektleder Per Einar Nilsen.

Siemens skal oppgradere kontroll- og sikkerhetssystemene for Norsk Hydro på Oseberg feltsentor og oppgraderingen skal skje uten produksjonsstans. - Det blir som å bytte motor, dekk og ratt på en bil under kjøring, sier prosjektleder Per Einar Nilsen.

18. november signerte Norsk Hydro og Siemens AS avtalen om oppgradering av kontroll- og sikkerhetssystemene på Oseberg feltsentor. Avtalen er verdt ca 250 millioner kroner og er en av de største olje og gassprosjektene Siemens noensinne har fått. Storkontrakten er beregnet avsluttet i mai 2006. Den omfatter oppgradering av prosessautomasjon, sikkerhetssystemer og utstyr til kontrollrom for tre plattformer i den norske sektoren av Nordsjøen.

Nilsen sier at det er en tillitserklæring for Siemens og Oil and Gas Division, Domestic å bli valgt til både systemleverandør og integrator til dette prosjektet.

Delt mellom Bergen og Oslo

Mellom 50 og 80 Siemens-medarbeidere vil jobbe i prosjektteamet, hvor ca to tredjedeler blir lokalisert i Bergen. De blir de første til å flytte inn i Siemens' nye lokaler i Kanalveien 5 (se s. 7).

- Vi deler lokaliseringen mellom Oslo og Bergen. På den måten får vi de beste folkene fra hver plass, samtidig som vi unngår å belaste medarbeiderne unødige med pendling i to til tre år. En delt løsning krever mer koordinering, men koster betydelig mindre enn forflytting av medarbeidere.

Gir sikrere drift

Siemens er både systemleverandør og integrator til prosjektet som startet i oktober. Det eksisterende kontrollsystemet DISCOS skal erstattes med et nytt SAS, type Siemens PCS 7. Det nye systemet vil gi en sikrere drift enn det eksisterende systemet som er basert på gårdsdagens teknologi.

Stor utfordring

I Bergen settes hele anlegget opp for grundig testing før de reiser ut til Oseberg for å bytte det "under kjøring". Produksjonen på Oseberg feltsentor er på omtrent 10 millioner euro hver dag, så det sier seg selv at en produksjonsstans blir kostbar. Når all testing er ferdig våren 2005, starter den mest nervepirrende delen av jobben offshore. Klarer de å gjennomføre utskiftingen uten produksjonsstans?

- Det er klart dette blir en utfordring, en så stor jobb er aldri tidligere utført under drift. Men vi har noen få mindre anlegg hvor vi har gjort tilsvarende jobb og det har gått bra. Jeg ser ingen grunn til at ikke også dette skal lykkes, avslutter Per Einar Nilsen.

Tekst: Anne Tollerud
Foto: Anne Tollerud/Norsk Hydro

ICM imponerer med priser



ICM i Norge slo til med 1. plass for motivasjon av ansatte og 2. plass for innovasjon under ICMs årlige verdenskonferanse i november. - Gratulerer alle sammen! Dette er spesielt imponerende når dere får prisen så kort tid etter en større restrukturering og nedbemannning, sier direktør Per Otto Dyb i Direksjonen.



Per Arne Henæs og Frank Nordby viser stolt frem diplom og glass-skulptur fra prisutdelingen.

Place.

It is with our sincerest thanks and recognition that we proudly present the "Employee Motivation Award" to Norway for their outstanding achievements in this category.

Sølv for innovasjon

I tillegg til prisen for motivasjon, fikk divisjon ICMN 2. plass i

Prisene ble utdelt under den årlige verdenskonferansen for alle ledere i Siemens ICM (Information and Communication Mobile) i Berlin i november.

- Det at Norge vant to priser og dermed var mestvinnende ble selvfølgelig lagt merke til. En stor takk til alle i ICMN og ICMD for en fremragende innstilling og fantastiske resultater, sier divisjonsdirektør Per Arne Henæs i ICMN.

Best på motivasjon

Det siste året har Human Resource

i moderselskapet Siemens AG i Tyskland gjennomført en intranett-basert medarbeiderundersøkelse for ansatte i ICM og ICMD verden over (de 30 største landene).

Undersøkelsen gikk ut på at medarbeiderne i alle land, hver måned, fikk en personlig e-postmelding, hvor de skulle svare på fem spørsmål om hvordan de synes det var å jobbe i sin divisjon.

Norge fikk en pris som besto av en glass-skulptur og et diplom med følgende tekst:

Employee Motivation Award 1 st

utdelingen av "Country Innovation Award". Divisjonen fikk prisen for utvikling av produktet "Trådløs bedrift" i samarbeide med NetCom. Produktet lanseres nå også globalt.

- Det var en stor oppmuntring for divisjonen i Oslo at denne prisen ble tildelt oss. Den gir en ytterligere motivasjon til å nå våre mål og å klare de utfordringene som ligger foran oss, sier administrasjonssjef Frank Nordby i ICMN.

Tekst: Frank Nordby/Anne Tollerud
Foto: Hilde Holte Eriksen

Per Otto Dyb etterfølger Hans Lødrup

Per Otto Dyb (48) har blitt utnevnt til ny administrerende direktør i Siemens AS og talsmann for Siemens i Norge med virkning fra 1. april 2004. Hans Lødrup (60) vil tre ut av Direksjonen fra samme tidspunkt og overtar som styreformann i Siemens AS fra denne dato.

Per Otto Dyb ble ansatt som leder for Siemens Elektroengros AS i 1999. Han kom da fra stillingen som leder for ABB Flexible Automation i Zurich,

og hadde også hatt en rekke lederstillinger i Tandberg Data AS. Etter at Siemens Elektroengros ble solgt i 2000, fortsatte han som leder for divisjon EFO. Fra 2001 til april 2003 ledet han også divisjon Industri, samtidig som han i oktober ble tatt opp som direksjonsmedlem.

Fra april 2003 har Dyb vært direksjonsansvarlig for segmentene Oil & Gas, Energy & Automation, Transportation Systems og Automation and Drives.

Dyb er utdannet elektronikk-

ingeniør fra NTH og har en Master i Computer Science fra samme lærested.

Per Otto Dyb er gift og har tre barn.

Tekst: Stein Bjørnbekk





Fokus på logistikk- og leveranseprosesser:

Fra tap til suksess

To år har gått siden vi startet snuoperasjonen som har gitt Sterkstrømsfabrikken (SFAB) i Trondheim positive tall igjen. Mange prosesser har blitt lagt helt om, og det ligger mye arbeid og entusiasme bak det vi har oppnådd så langt.

Som ordreprodusent har fabrikken tradisjonelt hatt størst fokus på produkt og teknikk. Dette har vært godt nok lenge, men vi har blitt innhentet av ei tid der effektiv logistikk er avgjørende for å lykkes også innenfor vår nisje. Derfor har vi tatt i bruk BIP-

filosofien (Business Impact Project) i forbedringsarbeidet.

Jobber smartere

La meg først få presisere at det ikke ligger noe trylleformular bakom. Vi jobber ganske enkelt smartere enn før. Vi benytter oss av metoder som systematiserer arbeidet og som ikke minst har ført til at det har gått sport i å oppnå bedre resultater. BIP-filosofien gir en enkel oppskrift på hvordan arbeide, og den gir kortsiktige resultater. Her er noen av forbedringsområdene:

Bruker mindre plass

I løpet av perioden har SFAB redusert sitt arealbehov med ca 40 prosent. Det har skjedd uten at produsert volum er gått ned. Reduksjonen kommer kun som følge av en mer rasjonell utnyttelse av lager- og produksjonsarealer.

Produserer raskere

SFAB har i løpet av prosjektperioden redusert gjennomløpstida i produksjonen med nesten 50 prosent. Fokus på de "forstyrrelsene" som ga lang gjennomløpstid, gjorde at vi med enkle håndgrep kunne eliminere disse.

Tjener penger

Nye rutiner ga en mye tettere oppfølging av prosjektene. En aktiv deltakelse fra alle involverte har gitt oss muligheten til å planlegge bedre, og ikke minst, korrigere avvik før de får katastrofale følger. I dag går de aller fleste prosjektene våre bedre enn kalkulert.

Gir motivasjon og eierskap

Alle i SFAB har deltatt i prosessen, og vi har sett en entusiasme som har blomstret. Kreative utfordringer har gitt alle de små forbedringene, og umiddelbare resultater. Det gir en teamspirit som gjør at det går sport i å drive på videre.

BIP-filosofien ser ut til å være godt egnet for forbedringsarbeid innenfor leveranseprosessen, og er en metode vi kan anbefale til andre innenfor Siemens AS. Korte prosjekter av varighet fra tre til seks måneder, med konkrete, målbare mål og bred deltakelse. Prøv selv. Det er ikke mange industribedrifter i Norge som kan vise til samme utvikling som vi har hatt de tre siste årene.

Tekst og foto: Jan Erik Lystad



BIP-filosofien:

Ikke noe hokus pokus

BIP står for Business Impact Project, og BIP-filosofien skiller seg fra andre måter å styre prosjekter på ved at fokus settes på kortsiktige gjennombruddsmål. Det skal produseres målbare resultater på bunnlinja med horisonter på under seks måneder.

Det betyr at "milepælene" vi har benyttet som kontrollpunkter i tidligere prosjekter nå har blitt mål som skal nås, og som hver for seg skal gi "penger i kassa". Det er ikke noe hokus pokus i dette, men det er mange gode råd og oppskrifter som følger med

teorien. Og akkurat som med enhver matrett – den blir best når alle ingrediensene er med og blandes som forutsatt.

Teori og introduksjon til BIP-filosofien får du ved å ta kontakt med HRM.



Siemensfamilien i Bergen flytter til Kanalveien 5

Men først skal det pusses opp. Flyttedatoen er fastsatt til 1. november 2004, men allerede i månedsskiftet feb/mars vil Oil and Gas Division, Domestic ta sine nye arealer for Oseberg-prosjektet i bruk.

Nesten 18 måneder har gått siden Spelhaugen 22 ble solgt til Svendsen Eiendom AS. Byggearbeidene på vår nye adresse, Kanalveien 5, er i god gjenge. Foruten Oil and Gas, vil også divisjonene Energy & Automation, Medical Solutions, Installation og datterselskapet Siemens Business Services bli med på flyttelasset.

Og om alt går etter planen vil vi kunne ønske SBT-gruppen velkommen i løpet av sommeren 2005.

Nær Bergen sentrum

Siemens sine nye lokaler i Bergen ligger nær sentrum mellom Danmarks plass og Fjøsanger. Beliggenheten mot Fjøsangerveien, en av hovedinnfarts-årene, åpner for god profilering av Siemens. Området er i sterk utvikling, med etablering av nye virksomheter. Som nærmeste nabo er f.eks. Møllergruppens nye Audi-anlegg

under ferdigstilling.

Bygningene i Kanalveien 5 er opprinnelig bygget som industrilokaler, der man i mange år har produsert redskap for fiskeflåten. Bygningenes navn, "Notfabrikken" og "Trålfabrikken" er navn som blir bevart som et minne om historien.

Spennende lokaler

Bygningene har stor takhøyde og høye vinduer som bringer dagslyset dypt inn i lokalene. Disse kvalitetene er forsøkt ivaretatt gjennom innrednings-løsningene, med himlingshøyder på mer enn tre meter og utstrakt bruk av glass i skillevegger.

Særtrekk ved ulike deler av bygningene vil gi variasjon og identitet til de enkelte lokalene. I tredje etasje i "Notfabrikken" er det for eksempel skråtak, med innslag av takvinduer, synlige bjelker og konstruksjoner.

I hver etasje er det i fellesarealet prosjektert møterom, kopirom, stillerom og "kosekrok". Felles resepsjon, kantine, kurs- og møteromsavdeling ligger i underetasjen, på inngangsplanet. Her blir det også innredet trimrom med garderobe-anlegg og tørkerom.

Tekst: Christian K. Petersen
Foto: Alf Rune Nygård

Danfoss inn i A&D

Fra 1. september 2003 overtok Siemens flow-divisjonen til Danfoss A/S. Tre Danfossmedarbeidere er nå integrert i salgsorganisasjonen for Siemens Automation & Drives (A&D) i Norge på Linderud i Oslo.

Instrumentering er ett av satsningsområdene for Siemens A&D og overtakelsen av Flow-divisjonen i Danfoss A/S gir kundene et nærmest komplett tilbud av produkter for måling av nivå, temperatur, trykk og mengde.

Nye kurs på nett

I september fikk alle CAT-brukere i Siemens AS tilgang til en ny e-læringsportal (SBT kommer noe senere). Du får tilgang til følgende kurs:

- Internett og Elektronisk post
- Microsoft Word
- Microsoft Excel
- Grunnleggende IT-forståelse
- Microsoft Windows
- Microsoft Access
- Microsoft PowerPoint

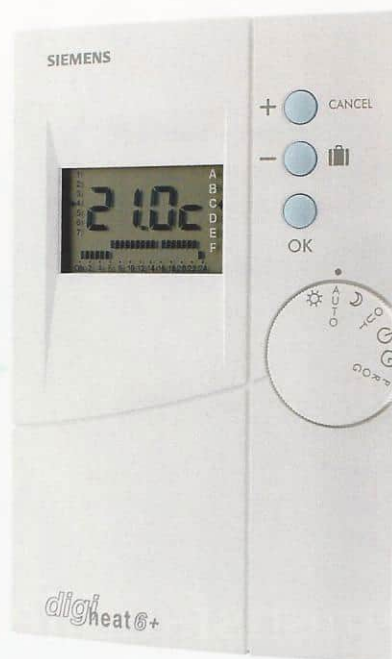
Kursene er tilgjengelige hele døgnet, og portalen nås via intranettets forside/ Applikasjoner. Mer informasjon finner du under: "Ansatt i Siemens/ e-læring".

Nyhetsbrev fra Siemens

Siemens har startet med et månedlig elektronisk nyhetsbrev rettet mot presse, kunder, offentlige myndigheter, ansatte og øvrige interesserte. Her finner du kortfattet, aktuelt Siemens-stoff fra inn- og utland.

Vi vil bidra til å etablere og befeste lesernes oppfatning av Siemens som ledende innen våre hovedbransjer, kjent for kvalitet, innovasjon og lønnsomhet, og også som bidragsyter til miljø og samfunn.

Nyhetsbrevet blir publisert på inter- og intranett, men kan også fås via e-post. Send gjerne tips til stein.bjoernbekk@siemens.com både om aktuelt innhold og om kunder eller andre som du tror vil ha glede av å motta nyhetsbrevet.



Farvel til elektrovarmefabrikken

Vi som er ansatt i Siemens har drevet med mange virksomheter som vi har vært stolte av. Elektrovarmefabrikken i Trondheim er et godt eksempel på dette. Det vekker alltid følelser når denne type enheter selges ut, men vi får trøste oss med at det kommer stadig nye aktiviteter som blir våre nye stoltheter.

Det ble produsert varmeovner i Trondheim med merket Siemens Schuckert før 1910.

I "moderne" tid startet produksjonen av Siemens varmeovner på Vegar Fabrikker på Tomter i Østfold på slutten av 50-tallet. Volumet vokste og da det ble naturlig å bygge en ny fabrikk, falt valget på Sluppen i Trondheim. Hovedbegrunnelsen var muligheten for et produksjonsteknisk fellesskap med Sterkstrømfabrikken og nærhet til SINTEF/NTH. Til tross for den lange avstanden flyttet mange av de ansatte på Tomter med til Trondheim.

Godt eksempel for andre

Elektrovarmeorganisasjonen innførte i starten på 70-årene selvstyrte

grupper i produksjonen. Denne organisasjonen er kontinuerlig videreutviklet og tilpasset endringene i samfunnet og fremstår også i dag som en svært levedyktig organisasjonsform. For de ansatte har dette fremfor alt betydd større ansvar og myndighet i hverdagen, som igjen legger grunnlaget for kontinuerlig læring. Det er et stort antall både norske og utenlandske bedrifter som har besøkt Elektrovarmefabrikken for å få nye ideer til organisering. Mange har meldt tilbake at besøket har ført til endringer i retning flatere organisasjon.

Tidlig ute med ny teknikk

Elektrovarmefabrikken har alltid utmerket seg ved å være tidlig ute med ny produksjonsteknikk. Alle ansatte har vært mer opptatt av ny og spennende teknikk fremfor å bevare gammeldagse arbeidsplasser. Produksjon fra coil (stålbånd på rull) og robotisering/automatisering ble dagligdagse begreper i Elektrovarmefabrikken lenge før det ellers var vanlig i industrien. De senere årene har organisasjonen

utmerket seg ved å utvikle produkter som er svært rasjonelle å produsere med det produksjonsapparatet som organisasjonen rår over.

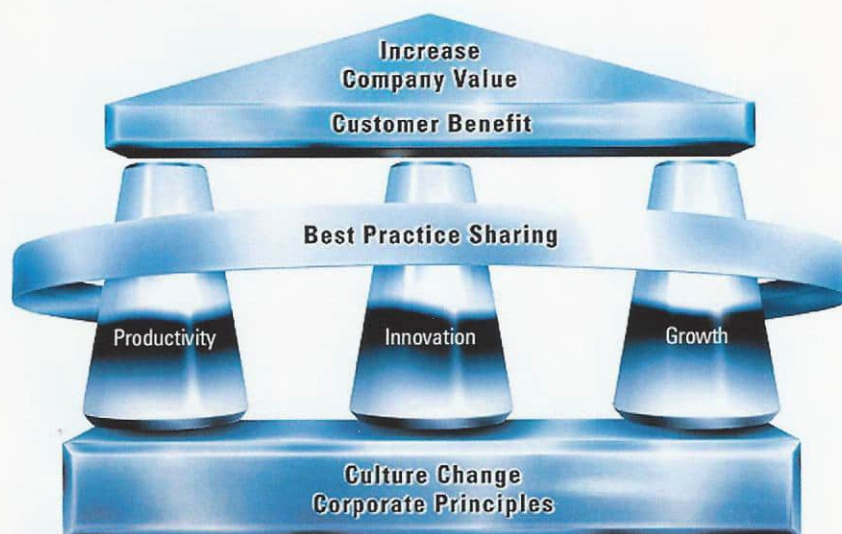
Strategisk valg

Mange spør hvorfor Siemens måtte selge en oppgående enhet som produserer gode resultater. Svaret er konsentrasjon om kjernevirksomhet. Vi i Norge hadde gjerne sett at elektrovarme kunne vært betraktet som et unntak fra dette prinsippet, men samtidig må vi akseptere at den positive utviklingen av Siemens AG de senere år viser at denne strategien som helhet er riktig.

Elektrovarme på Sluppen heter i dag Dimplex AS og er eid av Glen Dimplex Group i Irland som også eier Nobø på Stjørdal. Dimplex AS skal i noen år fremover fortsette å selge varmeovner med merket Siemens. Det er ikke tatt endelig beslutning om hvor lenge produksjonen skal fortsette i lokalene på Sluppen.

Tekst: Arnt Syrstad
Foto: Dimplex

Vi vil være best i verden



Verdenklasse er målet, EVA er måleenheten, top+ er veien dit! top+ er den globale betegnelsen på alle våre løpende forbedringsprogram som skal bidra til økt verdiskaping i Siemens.

Siemens har som ambisjon å være et selskap av verdensklasse og top+ er et hjelpemiddel for å komme dit. top+ er en verktøykasse som inneholder metoder og verktøy som understøtter kontinuerlige forbedringer i hele konsernet.

top+ er virkemiddelet for å utvikle selskapets prestasjonskultur og sikre vedvarende resultater, bl a gjennom:

- prestasjonsfokuserte medarbeidere

- måling av ytelse og sammenligning mellom enheter (benchmark)

- innovative prosjekter og produkter av høy kvalitet

Velkjent og velprøvd

top+ benytter velkjente og velprøvede verktøy og metoder med dokumentert effekt og som fremstår som "Best Practice". De enkelte verktøy er understøttet av egne metoder og prosedyrer. Disse finner du beskrevet

vet på top+ sin hjemmeside på Siemens intranett. Her finner du også mye annet materiell, enten du ønsker å informere eller bruke verktøyene aktivt i din organisasjon.

Trengte en oversikt

Våren 2002 etterspurte styret i Siemens en oversikt over alle forbedringsprogrammene som løp i selskapet, og hvilken effekt disse ville gi på våre resultater. På det tidspunktet pågikk det en mengde aktiviteter i hele organisasjonen, bl a som følge av CDA revisjonen og det utvidete Skandinaviske samarbeidet. I tillegg hadde enkelte bereicher iverksatt top+ programmer som også inkluderte våre divisjoner. Det totale bildet var omfattende og uoversiktlig.

Ved å etablere et top+ program for Siemens AS har vi skaffet oss denne oversikten over alle betydelige forbedringsaktiviteter som har som formål å øke vår verdiskaping. I tillegg er det satt konkrete målsettinger for produktivitetsforbedringer i alle divisjoner og konsernsenteret. Ved å sette konkrete mål og iverksette nødvendige tiltak for å nå

målene sikrer vi kontinuerlig og systematisk fokus på nytenkning og forbedringsarbeid.

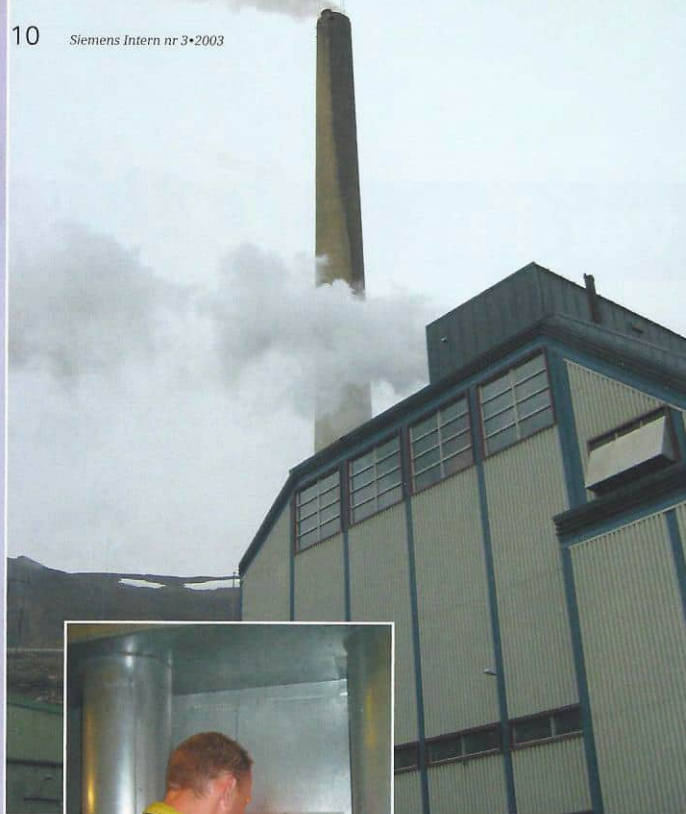
Alle tiltak som inngår i top+ Norge rapporteres i henhold til top+ Degree of implementation. Dersom du lurte på hvilke tiltak din divisjon eller avdeling har iverksatt, så ta kontakt med din nærmeste leder.

Verktøy i top+

Dette er noen av verktøyene du finner i top+ -verktøykassen:

- Ledelse og samarbeid
- Benchmarking
- Balanced Scorecards
- Kostnadseffektivitet
- Salgsstimulering
- Kvalitet
- Innovasjon
- Kapitalstyring
- Best practice sharing
- e-business

For mer informasjon om top+: Klikk på top+ -logoen øverst til venstre på Siemens intranett.



9. august kl 11.51 ble kullkraftverket fyrt opp etter moderniseringen.



Frank Rasten og Tor Ørnlund foran de gamle instrumentpanelene.

De gamle instrumentpanelene er demontert og erstattet av PCer.



Norges eneste kullkraftverk

I Longyearbyen på Svalbard, 78 grader nord, ligger Norges eneste kullkraftverk. Frank Rasten har vært med på både skapelsen av kraftverket og nå 20 år senere rehabiliteringen.

- Det er jo litt spesielt å komme tilbake etter 20 år for å oppgradere et anlegg som du selv har vært med på å designe og sette opp, sier Frank Rasten i divisjon Energi & Automatisering. Han og kollegaene Tor Ørnlund og Kjetil Borthen reiste oppover i sommer og tilbrakte noen uker med sol døgnet rundt.

Etter å ha levert strøm til inn-

byggerne i byen i over 20 år var det på tide med en fornyelse av kullkraftverket i Longyearbyen. Anlegget var utdatert og det var blant annet vanskelig å skaffe reservedeler. Men styre- og reguleringssystemet som Frank Rasten og kollegaene satte opp tidlig på 80-tallet er fremdeles brukbart:

- Vi brukte det gamle systemet som programmeringsgrunnlag for digitaliseringen. Der fikk vi i sin tid god hjelp fra Siemens i København som har god erfaring med kullkraftverk.

9. august kl 11:51 kunne de fyre opp anlegget og generatorene ble

koblet inn på nettet kl 16.43, nesten 14 dager før deadline. De gamle instrumentpanelene er demontert og erstattet av PCer som gjør det enklere å overvåke driften av kullkraftverket.

Vemodig å reise

- Det ble et veldig godt samarbeid mellom oss som leverandør og kunden. Vanligvis på anlegg er det slik at jobben er morsom, mens fritiden ikke er mye å skryte av. Her var vi som en kameratgjeng som gikk på puben etter jobb. Samarbeidet var uvanlig godt og førte til at det var vemodig å reise derfra.

Frank forteller at Longyearbyen

Longyearbyen i halvtø-tida på dagen, det lyseste tidspunktet vinterstid.



Faren for å treffe isbjørn på Svalbard er så absolutt til stede, det sikreste er kanskje å satse på den utstoppe typen. Frank Rasten foran bamsefar, Tor Ørnlund ved skiltet.

har blitt veldig forandret siden sist. For 20 år siden var byen et gruve-samfunn, men nå minnet den mer om en norsk småby med sine rundt 1.400 innbyggere. Jeg kommenterer at forskjellen er kanskje at du risikerer å møte isbjørn noen meter utenfor stuedøra.

- Selv har jeg bare vært på nært hold av en isbjørn en gang for 20 år siden da et eksemplar av arten var på vei inn i barnehagen. Den ble naturligvis skutt, avslutter Frank som i januar reiser tilbake til Svalbard for en siste finpuss og testing av anlegget under mer ekstreme værforhold enn de hadde i sommer.

Tekst: Anne Tollerud
Foto: Frank Rasten/
Nicolay Heierdahl (s/h-v bilde)

Fakta om kraftverket

Kraftverket leverer strøm til gruvene og bebyggelsen i Longyearbyen, mens spillvarmen benyttes til oppvarming. Kraftverket består av to kjeler og to turbingeneratorer, fellesfunksjoner, 11 kV-anlegg og dieselstasjoner. De to kjelene på stasjonen forbrenner på det meste 114 tonn kull i døgnet.

Fikk Siemens-stipend

Oddvar Nilsen fra Den Norske Opera fikk Siemens kunst- og teknikkstipend for 2003. Stipendet er et reise og studiestipend på 50.000 kroner. Stipendet går til enkeltpersoner ved norske sceneinstitusjoner som har utviklet eller fremmet spesielle tekniske installasjoner eller løsninger innen norsk scenekunst.

Røykerom stinker

Adresseavisen har sjekket røykerommene til Siemens, NRK, Gjensidige og LO i Trondheim. Bare hos Siemens fant de noen som ville snakke om sitt forhold til røyk. - Jo, det blir færre og færre av oss. Det sitter snart ingen her og røyker. Og på røykerommet vi har i kjelleren, klarer ikke jeg å sitte lenge av gangen - det blir fort røykfyllt, sier tillitsmann Karl Inge Sagberg. Røykerommet i kjelleren er lite, med en dårlig vifte. Rett ved siden av er det trimrom. - Aktivitetsrommet var røykerom før, men vi ønsket å oppmuntre folk til å drive med sunne aktiviteter, sier Kåre Ytre-Eide, personaldirektør i Siemens. Han viser fram et annet "røykerom" som ligger ute. - Her tegnet arkitekten dette røykerommet i friluft i forbindelse med tegningen av Siemensbygget. Om sommeren står lønnetrærne grønne, og det er så fint, sier Ytre-Eide.

Ikke bare jobb-prat

800 svensker har svart på hva de egentlig snakker med arbeidskameratene sine om når de er på jobb. Ingen grunn til å tro at vi er så forskjellig fra svenskene, men sjekk selv:

Kvinnenes favoritter:

1. Arbeidsoppgavene
2. Barn
3. Nyheter
4. Sjefen, ledelsen
5. Mat

Mennenes favoritter:

1. Arbeidsoppgavene
2. Nyheter
3. Sjefen, ledelsen
4. Sport
5. Lønn



–Arbeidsmiljøet er like godt som det alltid har vært. Siemens eller ISS spiller ingen rolle når vi jobber sammen med de samme hyggelige menneskene. Her fra Linderud i Oslo, bak fra venstre: Yngve Halse, Morten Frydenlund, Jostein Kopperud, Cecilie Furuseth, Bjørn Egeland, Frøydis Nyland, Mary Gregersen, foten til Gabriel Eliasson og Lill Kari Levin.

Hos kontorstøtte i Trondheim får du ordnet det meste. Forfra: Teamleder Inger Tanem, Anne Birgitte Kimo, Kari Skaug og Odd Opseth.



Arne Helgesen i pakkesentralen i Trondheim i lystig samtale med Nor-Cargos sjåfør Sverre Dahl Larsen.

Merker du forskjellen?

ISS tok over 29 Siemens-ansatte fra 1. mars i år. Tilsynelatende er alt som før, og du møter de samme hyggelige menneskene i forskjellige servicestillinger rundt omkring, men noen forskjeller er det. Blant annet sparer Siemens i overkant av to millioner kroner årlig på denne ordningen.

Samtidig som Siemens i større grad ønsker å fokusere på sine kjerneoppgaver, er vi fortsatt avhengige av en rekke servicetjenester for at den daglige driften skal fungere. Gjennom den nye Facility Servicesavtalen med ISS kan Siemens fokusere på sine kjerneoppgaver, og ISS på sine. Både kantinedrift og renhold har vært i regi av ISS lenge, og den nye avtalen dekker kontorstøtte, post, pakkesentral, kopiering, arkiv, kundesenter, sentralbord, resepsjon og eiendom/uteareal. Teknisk drift av bygg som heiser og friskluftsanlegg tar Siemens Installasjon seg av. Avtalen gjelder for Siemens i Bergen, Oslo, Stavanger og Trondheim.

Siemens sparer ca to millioner kroner årlig på den nye ordningen. - Innsparingen får vi grunnet stegvis

færre ansatte totalt sett, og at vi har en mindre administrasjon og sparer en del på IT-siden. Det at mange av funksjonene er samlokaliserte og kan hjelpe hverandre, bidrar også til effektivisering, sier Fagersand.

Skepsis i starten

- Det var en del skepsis i starten, spesielt blant de som har jobbet lenge i Siemens, og det er forståelig. Mange forbandt ISS med renhold, og mistenkte at nå skulle de også inn i renholdstjenester. Men de ser nå at de har de samme jobbene, ja faktisk har de fått både en tryggere posisjon og større muligheter for videreutvikling gjennom ISS, som har disse områdene som kjerneoppgave, sier Øyvind Fagersand avdelingssjef, for kontorstøtte i Siemens Eiendom.

- I forkant kartla vi både personell og funksjoner i samarbeid med ISS, som har god erfaring på en del av disse områdene: Er det riktig bemanning? Jobber vi på rett måte? Jobber vi rasjonelt?

Vi hadde også møter med de forskjellige gruppene og fagforeningene. Vår største utfordring var rett informasjon i rett tid og til alle. En

evaluering etter første års drift, også rettet mot de som utfører tjenestene, blir spennende, sier Fagersand.

Positivt overrasket

Siemens Intern har sjekket temperaturen etter et snaut trekvart år. Noen av de vi snakket med synes ikke det er så stor forskjell: - Jobben og kollegaene er de samme, men lønningsposen kommer fra et annet sted, sier en av de "nye" ISS-medarbeiderne når vi spør.

Yngve Halse på kopiering er positivt overrasket over ISS: - Jeg fikk en positiv aha-opplevelse med ISS, det er fint å ha en arbeidsgiver som satser på akkurat de oppgavene du arbeider med.

Lærer av Siemens

ISS er et veletablert og stort firma med over 9.000 medarbeidere i Norge. Avtalen med Siemens er en av de første store Facility Serviceskontraktene til ISS og det er viktig at vi lærer av hverandre mener Konsernsjef Bjørn Nilsen i ISS.



Tekst og foto: Anne Tollerud

Siemens med på Trondheims lengste uke



22. oktober var Siemens dags bedrift under Trondheims lengste uke, den mer enn tre uker lange UKA ved NTNU.

UKA-03 gikk over 24 dager med over 260 arrangementer. I tillegg til å være Norges største kulturfestival, blir også bedrifter innbudt til å være "dagens bedrift", der de får mulighet til å profilere seg for studenter og andre besøkende en av UKA-dagene.

Siemens hadde stand på "stripa" ved Norges Teknologisk-Naturvitenskapelige Universitet, NTNU, hele dagen den 22. oktober. Konkurranser med en ST55-mobiltelefon fra Siemens mobile var populært trekkplaster til vår stand hvor de besøkende kunne få svar på sine

spørsmål om Siemens.

Ellers hadde vi et kurs i team-building om formiddagen og på ettermiddagen hadde vi en totimers seanse med ulike foredrag.

Etter velkomst og en kort, generell firmapresentasjon v/Trude Ness Egeland, slapp Bjørn Haukaas fra divisjon Electrical Installation til med foredrag om prosjektledelse og elektrotekniske løsninger i omsorgsbygg. Deretter hadde Magne Fiskvik et foredrag med vinklingen "Mer tid til omsorg - Effektiv utnyttelse av teknologiske løsninger i hel-sevesenet". Fra divisjon Energy & Automation kom Jan Robert Ødegård som pratet om



"Miljøvennlig energiproduksjon og energibruk - en orientering om vindmøller og elektrisk fremdrift ombord i skip".

Siste innslag var ved en som nylig selv var student ved NTNU, Ingvald Grindheim, som nå er ansatt som teknisk saksbehandler i divisjon Electrical Installation. Det fenger veldig at vi også slipper ungdommen til med sine erfaringer fra møtet med sin første arbeidsgiver etter endt utdanning!

Tekst og foto: Trude Ness Egeland

Bygger laboratoriesenter

I høst startet divisjon Installasjon med sin del av arbeidet med å bygge ut St. Olavs Hospital i Trondheim.

Frem mot 2014 skal St. Olavs Hospital i Trondheim bygges ut med til sammen 186 500 kvadratmeter. Laboratoriesenteret på 25 000 kvadratmeter er en del av denne utbyggingen og omfatter sykehusets diagnostiske laboratorier, forsknings- og undervisningsarealer.

Divisjon Installasjons kontrakt omfatter alle elektrotekniske installasjoner i dette senteret. Grensesnitt mot teknisk infrastruktur er i hovedfordelinger for el-kraft, og kommu-

nikasjon for tele. Prosjektet skal være ferdig rundt februar 2006, så alle involverte parter får god tid til å bli kjent med hverandre.

Divisjon Installasjon stiller med en bred prosjektorganisasjon i kon-torrigg på selve anlegget.

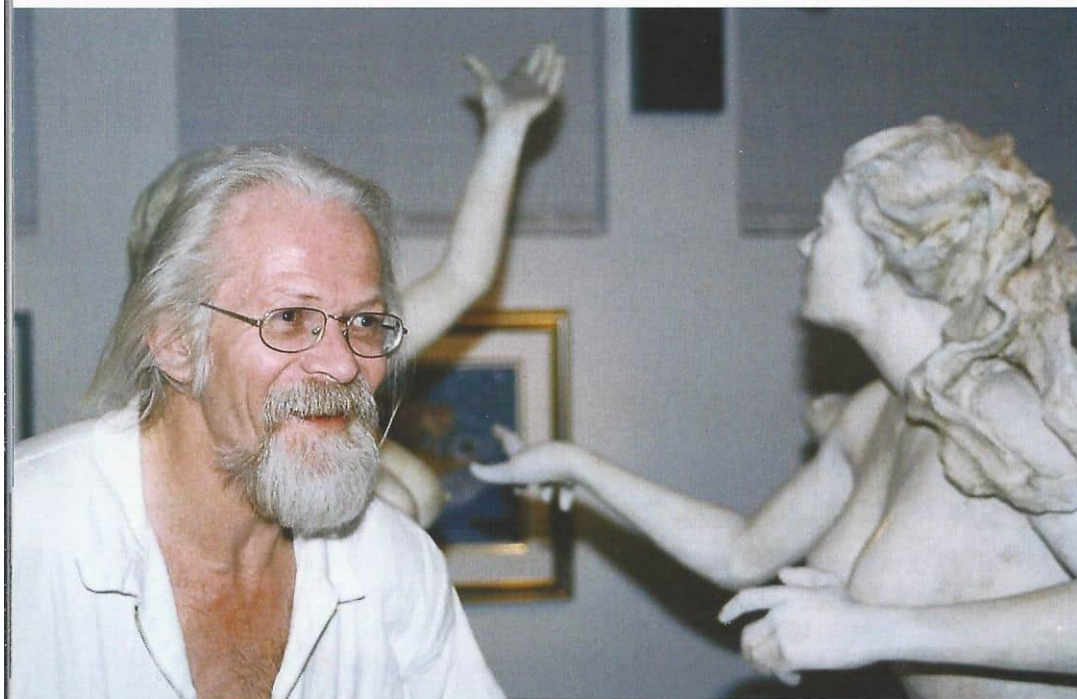
På bildet ser du Ingvald Grindheim som er assisterende prosjektleder og anleggsleder, prosjektleder Øystein Ramsøskar og Esten Larsen som er bas.

I tillegg er prosjektsekretær Unni Hovdal, prosjektøkonom Ann Marita Myren og Frode Odden involvert på deltid utover i prosjektperioden. I inneværende år er fem-seks montører og baser i sving, noe som øker

jevnt utover 2004 med en topp rett etter sommeren. På det meste kommer 30-40 montører til å være beskjeftiget på byggeplassen, så det gjelder å legge forholdene godt til rette.

Tekst: Ingvald Grindheim
Foto: Magnar Næss





Multikunstneren Reidar Finsrud fra Drøbak er inspirasjonsskilde og motivator under en to timer lang seanse i kurset Personlig endringsberedskap.

Du skaper din egen fremtid



Hvem er du? Hva kan du? Hva vil du? Og hva gjør du med det? Kurset Personlig endringsberedskap gir sju spennende dager over tre samlinger med personlig utvikling, initiativ og kompetanseoppbygging.

- Å jobbe i Siemens gir mange muligheter. I en travel hverdag får vi sjelden tid til å stoppe opp og tenke over hva det er som gir størst arbeidsglede og hvor en kan bidra mest for våre kunder og Siemens. Kurset, forteller Leiv Moksnes, søker å gi den enkelte kunnskap og inspirasjon til å se muligheter for seg selv og Siemens, og ikke minst gjøre noe med det.

Deltakerne oppfordres til å finne frem til, utvikle og anvende sine sterkeste sider slik at de kan si: Framtiden skapes av noen, den kan like godt bli skapt av meg!

Treffes for å lære

- Spennende er også denne gang bredden blant deltakerne, bryter

Inge Bø inn. Det at vi i tillegg til seks divisjoner og Konsernsenteret har med oss deltakere fra Siemens Business Services, Siemens Building Technologies og ikke minst Frank Lillelien som er HR-Manager på Norsk Hydro. Det å bruke denne typen opplegg som arena for relasjonsbygging internt og sammen med kunder og partnere, benytter jeg enhver anledning til å markedsføre.

Frank, som sitter ved siden av, nikker bekreftende: - At vi treffes, ikke bare forretningsmessig, er ubetinget positivt. Vi har mye å tilføre og lære av hverandre.

Inspirert av multikunstner

Etter et fortreffelig måltid er vi klare for avreise til kveldens store opplevelse: Multikunstneren Reidar Finsrud.

Det er fjerde året på rad at kursdeltakerne besøker Galleri Finsrud i Frogn. Reidar regnes av mange i dag som en av verdens mest allsidige kunstnere. Han arbeider innenfor de

fleste tenkelige teknikker og former. I tillegg har han egen tegne- og malerskole, driver med foredragsvirksomhet, tekniske oppfinnelser og industrideign. Hans tekniske innsikt nådde et foreløpig klimaks med den nå verdenskjente evighetsmaskinen Finsrud Perpetuum Mobile fra 1996 som bare går og går. Den kommer på Discovery Channel på nyåret!

Reidar tar imot oss i hvit oppknappet kjeledress. Han tar et godt tak rundt en av sine mange vakre Drøbak-kvinner, denne i bronse. Reidar Finsrud er klar til å by på seg selv.

Hvordan blir man kreativ, blir det spurt.

- Det hele startet i sandkassa på 50-tallet, forteller Reidar, da jeg og kameraten min lagde veier, tunneler, tog og fly med det vi hadde for hånden. På denne måten lærte vi håndverket fra bunn av, uten å jukse, slik man kunne noen år senere med ferdige byggesett som legoklosser med bruksanvisning.



Vi ble begge to enere på våre områder, jeg med innstilling til kongen på kunst- og håndverksskolen, han med bare toppkarakterer fra NTH.

Kreativitet kan læres

Vi blir med på en reise fra leiken i sandkassa på 50-tallet, via skapelsesprosessen til en bronseskulptur, til en serie bilder av en bekk hvor han tisset som guttunge. Det hele krydret med eksistensielle vinklinger og saftige historier. Mot slutten av "reisen" er vi innom Perpetuum Mobile-skulpturen, avdelingen for Phenisauruser og ikke minst det kjempestore bildet med den spennende historien bak senkingen av Blücher i Drøbaksundet. Leiv oppsummerer og takker for oss ved å lansere sitt eget begrep: Finsrudisismen.

- Tusen takk Reidar, for at vi også denne gang fikk lov til å komme og oppleve din kreative og kunstneriske sans, din allsidighet, din historiske- og teknologiske innsikt og ikke minst din humor og formidlingsglede.

Oppglødde og tilbake på hotellet er vi enige om at seansen med Reidar Finsrud hadde vært en stor opplevelse. Besøket hadde i høyeste grad tilfredsstilt forventningene til siste punkt på agendaen for dag to av samlingen: Kunst som inspirasjon til egen kreativitet og nyskapning.

Utsagn som: "en så dyktig historieforteller og selger har jeg aldri truffet før" og "dette har vært de to mest inspirerende timene i hele mitt voksne liv," forteller sitt. Det blir en sen kveld.

Det er aldri for sent

I bilen på vei hjem begynner tankene å løpe: Hva hadde jeg gjort i dag hvis jeg ikke hadde deltatt på et tilsvarende opplegg (LU580) for 12 år siden? I en alder av 57 år er jeg så heldig å ha en artig, utfordrende og spennende jobb, hvor jeg blir satset på og føler meg verdsatt i. Takk til Leiv Moksnes, Inge Bø og Pat Joynt som også den gang var drivkreftene bak kurset.

Tekst og foto: Svein Erik Nordby

Personlig endringsberedskap

Leiv Moksnes og professor Pat Joynt (konsulent) har det faglige ansvaret for gjennomføringen. Andre ressurspersoner trekkes inn etter deltakernes ønsker. Direksjon og øvrig firmaledelse deltar aktivt i opplegget.

Inge Bø, pensjonert Siemens-direktør er en ressursperson.

Kurskonseptet ble presentert av personaldirektør Kåre Ytre-Eide som Siemens Norges bidrag under Best Practice Sharing ved verdenskongressen for Siemens' personaldirektører i Feldafing for to år siden. Her ble det kåret til det beste praksiseksemplet av de 84 bidragene som ble vurdert.

Kurset i personlig endringsberedskap skal gi den enkelte kunnskap og inspirasjon til å se muligheter for seg selv og Siemens, og ikke minst gjøre noe med det, sier Leiv Moksnes (til høyre). Her sammen med Pat Joynt som også er medansvarlig for kurset.



- Møtet med Reidar Finsrud viser at det går an å leve livet på en mer utradisjonell og kreativ måte enn det å sitte bak en konторpult. Det er spennende å tenke seg forskjellige muligheter, selv om man kanskje ikke har mot til å endre sin livsstil så radikalt, sier en av deltakerne på kurset, Britt Marcus. (Bildet viser fra høyre: Britt Marcus, Gunnar Kragstad og Inge Bø).



Her er et bilde av gjengen (og to lokale). Tomas Høven tok over etter Einar Larsen som nå er hjemme. Fra venstre: Thomas Høven, Rolver Seth, Johnny Fera, Sigmund Bakka, Adriano, Mauricio og Stein Matsen. I bakgrunnen, P43 (Baracuda) som er i startgropa for hook up og en modul til Caratinga. Som dere ser smiler vi fortsatt, det er viktig å holde humøret oppe selv om det går litt tregt.

Hilsen fra Rio

Hei alle Siemens medarbeidere, her kommer en uhøytidelig hilsen fra oss i Siemens Oil and Gas Division, International som jobber med P50-prosjektet i Brasil.

Brasil... det høres jo litt "fjernt" og eksotisk ut? Er det ikke bare indianere, fotballspillere og en og annen Formel-1 kjører som bor der borte? Og i tillegg en stor strand for turister i Rio de Janeiro, kalt Copacabana. Det nærmeste jeg hadde vært Rio var gjennom James Bond filmen, Moonraker! Det var ikke akkurat olje og gass jeg tenkte på før jeg fikk vite bedre. Men nå, to år etter det første møte med landet, ser det ut til at "alle" vil hit for å gjøre business innen olje og gass.

"The Brazilian way" må læres

Det er fire mennesker fra Norge som er integrert i prosjektorganisasjonen i Rio de Janeiro. I tillegg har vi stasjonert en person fra "pakka" i Brasil. Mesteparten av Elektrotstyret blir produsert i Sao Paulo, så denne utstrakte hånden har vært meget nyttig både med tanke på oppfølging av Siemens Sao Paulo og

endringsorder mot PNBV.

Med våre kunnskaper om lokale forhold tror jeg faktisk ikke dette hadde vært gjennomførbart uten. Gjengen som kom blåøyde til Brasil har klart oppgavene meget bra. Uten unntak har alle gjort en meget god jobb. Nå har vi lært "the Brazilian way" vi også. Med tid og stunder løser alt seg bare man er tålmodig nok. Det kommer godt med, spesielt med tanke på nye prosjekter som ligger i løypa. I denne sammenhengen har vi også blitt kjent med lokale Siemens folk som nok blir mere direkte involvert i kommende prosjekter.

Vi har også hatt veldig god oppfølging fra ledelsen i Norge, som har forstått hvordan det er å "være Brasilianer". Det er litt andre forhold her enn det vi er vant til.

Det er ikke til å legge skjul på at prosjektet er meget forsinket. Dette skyldes mange ting som jeg ikke kan komme inn på her, men "the Brazilian way" er jo en medvirkende årsak. Dere lurar vel på når vi er ferdige? Vi må nok passere Niteroi brua noen hundre ganger til. Vi bor på Ipanema/Leblon og arbeider i Niteroi, diametrale geografiske ytterpunkter i Rio.

Aktiv fritid

Utenfor jobben har vi også et liv, selv om vi jobber mye. Brasil er et fint land og Rio en herlig by. Vi driver med alt fra Volleyball, fjellklatring, judo,

motorsykkel og Caipirinha. (spør andre hva det siste er). Vi har til og med lært litt av språket. I hvert fall slik at vi klarer oss på restaurantene og i taxien. Mais um Cerveja obrigado, direita, esquerda, pare (en øl til takk, høyre, venstre, stopp) er vel de ordene vi bruker mest.

Hilsen fra Stein og alle de andre på bildet, Rio de Janeiro 10.11.03

Dette er P50

P-en står for oljeselskapet Petrobras Netherlands B.V. (PNBV) og 50 er et nummer i rekken av mange oljeinstallasjoner.

Type installasjon er FPSO (Floating Production, Storage and Offloading Unit) og Oljefeltet det gjelder er Albacora Leste. Alle felt her i Brasil har fiskeravn som f.eks. Barracuda, Carratinga og altså Albacora (Yellowfin Tuna).

Det er mange modulkontrakter innenfor P50. "Vår" kontrakt et samarbeid hvor Siemens og Maua Jurong har underleveranser til Kværner Process Systems. I hovedsak leverer Siemens alt elektro, automasjon og telecom utstyr til alle moduler. I tillegg har vi kontrakt på utleie av "integrert personell".

Kontraktsverdien er i utgangspunktet ca 20 millioner dollar, pluss endringsordrer. Kontrakten krever også at vi skal delta i de neste fasene: Integration (Hook Up) og Offshore Start Up.

I farten

Mobilt byggesett

Jeg er ikke av de personer som bruker mobiltelefonen mest. Allikevel har jeg nå engang en telefon tilgjengelig. Jeg så imidlertid for meg en tur til forhandler for et par uker siden da jeg glemte min Siemens A35 som er snart fire år gammel på taket av bilen. Etter noen minutters kjøring kom jeg plutselig på hvor telefonen befant seg og jeg snudde bilen. Regnet da med at den lå i oppkjørselen. På vei tilbake så jeg plutselig en sort gjenstand fare i et antall deler som spredte seg utover veien. Denne gjenstanden dukket opp og spratt av gårde etter å ha blitt overkjørt av en lastebil. Jeg syntes å dra kjensel på hoveddelen og stanset bilen for å se etter. Jeg innså da at det var restene av min gamle A35 som nå befant seg utover riksvei 40. Delene ble samlet sammen og til min overraskelse fant jeg alle unntatt et deksel som skal sitte rundt displayet. Jeg innså at en nyanskaffelse var på gang, men satte nå engang sammen telefonen, mest glad for at SIM kortet ble funnet. Stor ble derfor overraskelsen da jeg trykket på on-knappen og telefonen lyste opp. Ved nærmere test var telefonen helt i orden og fullt brukbar selv om den så ganske redusert ut med sitt sprukne og ripte deksel.

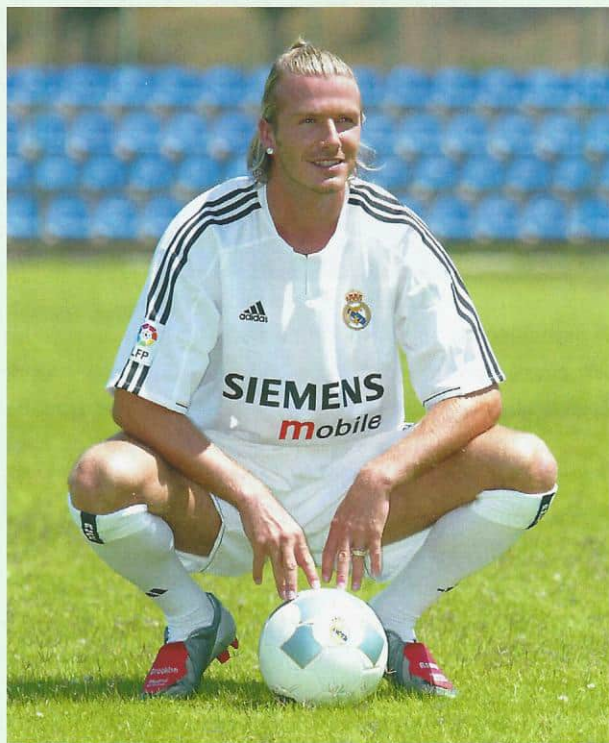
I ettertid har jeg benyttet telefonen og personer som ser den og hører historien er meget imponert over at dette går an.

Tenkte at dette kunne være av interesse for Siemens da det sikkert er relativt sjelden at slike produkter får skryt for sin holdbarhet.

Med hilsen
Steinar Birkeland
Flaksvann, Birkeland

På utallige oppfordringer

bringer vi her super-fotball-kjendisen himself i sin fineste stas: David Beckham for Real Madrid i sin flotte Siemens mobile-trøye.



Jentene skyr elektrofag

I årets elektrofagklasser på videregående skole finner du bare 3,9 prosent jenter. Det kan dermed bli vanskelig å øke kvinneandelen i Siemens innen denne fagretningen i årene fremover.

Fornøyd VIP-gjest takker

En av ICMNs VIP-gjester takker her for en vellykket aften med ballett i Den Norske Opera:

Forestillingen var strålende, og VIP opplegget med drikkevarer og det hele ble meget verdsatt. Mange takk for billettene. Historien, som så ofte, var litt tynn om en trollmann som omgjør en dame til svane, og en prins som forelsker seg i henne. Ikke så mye der for dagens ungdom å ta lære av - bortsett fra at de kanskje burde unngå å forlove seg på fest. Hovedmannen - prinsen - hadde lårmuskler som en hest, og visse andre likheter også. Ansiktet eksempelvis. Mens damene var små og nesten bare skinn og bein - ikke noe håndballjenter akkurat. Hun som jeg var sammen med og jeg var enige om at det var trollmannen som hadde finest rumpe. Men det var dansingen, lyssetting, og ikke minst musikken som vi ble mest fascinert av. Det var helt topp og svært imponerende. Nok en gang takk!! Med hilsen David Ferguson, Telenor





Gratulerer Hans!



Vi gratulerer vår administrerende direktør Hans Lødrup som fylte 60 år 2. desember.

- Gratulerer med dagen, Hans! Å runde 60 er en milepæl, hvordan feiret du dagen?

- Takk, det er klart at det er stort å fylle 60, ikke minst med tanke på alle hyggelige hilsener man får. Vi har hatt en

sammenkomst med både venner, kolleger og forretningsforbindelser, som var veldig hyggelig. I tillegg feiret jeg hjemme sammen med familien, kone, barn og barnebarn.

- Du har jo annonsert din avgang fra direktørstolen i løpet av 2004. Synes du ikke det er litt tidlig å trekke seg tilbake, 60 år er vel ingen alder i så måte?

- Jeg synes faktisk det skal bli deilig med en roligere tilværelse, og det er på tide å slippe yngre krefter til. Jeg gleder meg også til å kunne bruke mer tid sammen med familien, spesielt med barnebarnet mitt. Det blir også fint å kunne dyrke mine fritidsinteresser i større grad enn jeg har kunnet gjøre tidligere, og her står golf høyt oppe på listen. Samtidig skal jeg nok holde et godt øye med dere i Siemens, for jeg fortsetter i styret selv om jeg går av som administrerende direktør.

- Gratulerer med vel overstått og lykke til med siste innsjutt i sjefsstolen. Resultatene viser jo at du etterlater

Siemens i en bedre forfatning enn da du overtok.

- Takk for det, men det hadde ikke gått uten alle de dyktige medarbeiderne vi har her i Siemens.

Fakta om Hans Lødrup

Hans Lødrup er utdannet siviløkonom fra universitetet i Würzburg. Han begynte sin karriere i Siemens i Tyskland i 1970, og har i hele sitt yrkesaktive liv vært tilknyttet Siemens eller Siemens-eide selskaper. Fra 1986 til 1991 var han adm. direktør i Tandberg Data A/S, og i 1993 ble han ansatt som adm. direktør i Siemens AS. Ved siden av en rekke styreverv i Siemens-relaterte selskaper i Norge, er jubilanten også bl a styreformann i Lai Berg Holding AS, styremedlem i HÅG ASA, formann i Norsk-Tysk Handelskammer, medlem av Næringsrådet for Tyskland og medlem av Rådet til Norges Varemesse. Hans Lødrup er tildelt den tyske orden, "Bundesverdienstkreuz".

HJERTELIG TAKK

- til Direksjonen og kolleger for blomster og gaver i anledning min 60-årsdag.
Trygve A. Hansen S/T

- til Direksjonen for vakre blomster i forbindelse ved min 75-årsdag.
Arne Bjerke

- til tidligere kolleger for den fine gaven jeg fikk til min 75-årsdag.
Harald Warren S/O

- til Direksjonen for den fine blomsteropsatsen jeg fikk i anledning min 70-årsdag.
Rolf Wulvik S/T

- til Direksjonen, venner og kolleger for flotte blomster og gaver i forbindelse med min 60-årsdag.
Edvin Strand S/T

- til Direksjonen, kolleger og montørklubben for fine blomster og gaver i anledning min 50-årsdag.
Terje Jensen S/T

- til Direksjonen og kolleger for oppmerksomhet og gaver, i forbindelse med mitt 25-års jubileum.
Trond A. Ødegård

- til Direksjonen for vakre blomster i anledning min 80-årsdag.
Gunnar Wiig S/T

- til kolleger, avdelingen og Direksjonen for blomster og gaver i anledning min 60-årsdag.
Eva Kihle S/T

- til Direksjonen og kolleger på Olje og Gass for blomster og gave i forbindelse med min 60-årsdag.
Egil Bjarkås, S/O

- til Direksjonen for blomster og gaver i anledning mitt 25-års jubileum.
Stein Krogstad S/T

- til Direksjonen, montasjeavdelingen og montørklubben for oppmerksomhet og fine gaver i forbindelse med mitt 25-årsjubileum.
Anders Thanem S/O

- til Direksjonen og de ansatte for fine blomster som jeg fikk til min 90-årsdag.
Konrad Solem S/T

- til Direksjonen og montørklubben i Trondheim for blomster i anledning min 70-årsdag.
Aksel Torp S/T

- til ledelse og arbeidskamerater i SEH for oppmerksomheten på min 60-årsdag.
Harald Moan S/T

- til Direksjonen og kolleger for flotte blomster og gave i forbindelse med min 50-årsdag.
Arild Westmoen OGD/Stavanger

- til kolleger og Direksjonen for gaver og blomster på min 60-årsdag.
Harald Fredheim S/T

- til ledelsen og arbeidskolleger for oppmerksomheten ved min 60-årsdag.
Dagfinn Skarpnes S/T

- til Direksjonen og til Seniorklubben for blomster i anledning min 80-årsdag.
Lauritz Flaaseth

- for den nydelige blomstergruppen jeg fikk til min 50-årsdag av kolleger i div. E&A (Ins).
Geir Vihovde S/O

- til Direksjonen og Seniorklubben for oppmerksomheten i anledning min 75-årsdag.
Irene Egeberg

- til ledelsen og kolleger i Siemens Haugesund for oppmerksomheten i anledning min overgang til AFP.
Ingvald Klæhaug

- til regionsledelsen, avdelingen, kolleger i S/Haugaland og S/Stavanger for gaver og bevertning samt alle gode ønsker i anledning min overgang til AFP.
Kjell O. Strand S/Ha

- til Direksjonen, avdelingen og kolleger for blomster og gaver i anledning mitt 25-års jubileum.

Unni Bjørvik Carlson S/T

- til Direksjonen og Seniorklubben for blomster og gratulasjoner i anledning min 90-årsdag.
Nelly Frostad

- til Direksjonen, Seniorklubben/Oslo og gamle kolleger for blomster og hilsener til min 80-årsdag.
Alf Waagene

- til Direksjonen for nydelige blomster, gave og den hyggelige lunsjen i anledning mitt 25-års jubileum.
Elsa Klemetsbråten S/O

- til Direksjonen, Installasjonsavdelingen, Montørklubben og arbeidskolleger for de fine blomstene og gavene jeg fikk i forbindelse med overgangen til AFP. Takker også for det gode samarbeidet gjennom mange år.

Kaj Varly S/O



VI GRATULERER:

25-årsjubileum

01.01 Øksnes, Sonja S/O
02.01 Skogseth, Ottar S/T
02.01 Andersen, Jan S/O
16.01 Kjesbu, Harald S/T
01.02 Nordseth, Kjell S/O
01.02 Håvet, Nils Reidar S/T
01.03 Skjølsvold, Emil Birger S/T
19.03 Kolstad, Inger Johanne S/B
28.03 Rein, Arvid S/B

40-årsjubileum

21.01 Ekle, Jon Sigurd S/T

50 år

06.01 Bremseth, Bjørn S/T
17.01 Skogseth, Ottar S/T
27.01 Skarpsno, Kari S/O
03.02 Gabrielsen, Janne-Lill S/Tromsø
11.02 Næss, Bjørn Tore S/T
21.02 Utne, Bjørn S/Sarpsborg
25.02 Lygre, Kolbjørn S/B
27.02 Akselsen, Terje Leonard S/Kr.sand
10.03 Seierstad, Unni I. S/O
18.03 Bjerken, Steinar S/T
31.03 Walsø, Pål S/T

60 år

12.01 Aursøy, Gunnar S/T
22.01 Andersen, Kjell S/T
13.02 Rannestad, Egil S/O
16.02 Solbakken, Hans Martin S/Tromsø

05.03 Besseberg, Arne S/O
18.03 Asphaug, Jan Petter S/T
26.03 Tolleshaug, Nils S/O

67 år

16.01 Kamsvåg, Odd M S/T
27.01 Schjelde, Nils Jørgen S/T
19.02 Rishøi, Øistein S/Sarpsborg
10.03 Hyving, Jan S/O
19.03 Laug, Per S/T
26.03 Mosbakk, Ottar J S/T

70 år

04.01 Røstad, Sverre
Orionvegen 23, 7037 Trondheim
14.01 Nilsen, Trygve
Erich Mogensensvei 24, 0594 Oslo
24.01 Løkken, Odd
Wilhelmsmyrvegen 18, 7088 Heimdal
01.02 Rosmæl, Lillian
Odins Veg 4 A, 7033 Trondheim
05.02 Bye, Odd
7350 Buvika
06.02 Vattøy, Magnar
Eiksund, 6065 Ulsteinvik
11.02 Lindseth, Bjørg
General Laakes Vei 78
2010 Strømmen
13.02 Ulseth, Aksel
Petter Lies Vei 1, 7040 Trondheim
20.02 Fjeld, Tora Nelly
Mostubben 27, 1482 Nittedal
25.02 Amundsen, Jarle
Norbyveien 121, 2013 Skjetten
01.03 Vold, Arne Eivin
Bølsvingen 3 B, 0690 Oslo

Skuta "Siemens"

Seiler i medvind og stamper i motgang på livets hav.

Noen entrer på, mens andre går av, men vi blir aldri glemte når vi har en dag.

Derfor jeg hilser glad og takker hjerteligst de "brave på brua"! Gudrun Olden Brevik

VELKOMMEN NYANSATTE

Bjerkelund, Bjørn, Oslo
Bråthen, Simen, Oslo
Erichsen, Fridtjof, Bergen
Kolmisoppi, Peter, Oslo
Larsen, Rune, Oslo
Leirgulen, Oskar, Bergen
Løvseth, Kato, Bergen
Skogestad, Leif Erik, Flekkefjord
Stakkeland, Jarle, Flekkefjord
Vean, Ole Ivar, Trondheim
Vestland, Torleif, Oslo

75 år

13.01 Larsen, Leif
Solsletta, 2034 Holter
25.02 Grytdal, Oddvar
Jarveien 69 C, 7072 Heimdal
03.03 Haugen, Johan
Kong Øysteins vei 17B
7046 Trondheim
21.03 Juberg, Aina
Furuveien 18 E, 7058 Jakobsli

80 år

24.12 Egil Jacobsen
Otto Ruges vei 15B, 1361 Østerås
04.02 Aamodt, Helge
Åreppenkroken 6, 2040 Kløfta
06.02 Clem, Erna Dagmar
Ammerudhellinga 38, 0959 Oslo
04.03 Moen, Per B
7584 Selbustrand
09.03 Skotte, Else Synnøve
Prost Holms Vei 159
2019 Skedsmokorset

85 år

21.01 Bondkall, Kåre Arvid
Skytterdalen 7, 1337 Sandvika
26.02 Wennevold, Thor
Grinistubben 3, 1820 Spydeberg
02.03 Eriksen, Else Randi
Flaenveien 3, 0953 Oslo

90 år

19.03 Laugmo, Aase
Veitvetveien 30, 0596 Oslo



I Mikkjel Fønhus' fotspor

Seniorklubben i Oslo har også i år vært på turer i inn- og utland. I slutten av februar gikk turen med 84 seniorer til Kiel, og vi fikk en koselig tur som ga oss en liten forsmak på våren.

Mai bød på reise med Svenske "Orientekspresen" til Gøteborg. Turen startet med busstur til Kornsjø hvor vi gikk om bord i "Orientekspresen". Været var dårlig i Oslo, men Gøteborg tok oss i mot med fint sommervær. Gøteborg er en sjarmerende by med både moderne og eldre bygninger, så vi hadde en hyggelig dag før vi reiste tilbake til Oslo.

Årets høsttur i september gikk til Vassfaret. Med lokalkjent sjåfør som kunne fortelle om alle kjente landemerker og steder gikk turen raskt over Sokna og gjennom Strømsoddbygda til Vassfaret. Her ventet guiden, Mikkjel Fønhus' datter Gudbjørg Fønhus. Hun vokste selv opp i Vassfaret og kunne fortelle oss spennende historier fra både nåtid og fortid (bildet). Turen gikk hjemover gjennom Ådalen med middag på Veikroa i Ådalen og stopp ved Sperillen Fiskemottak.

Tekst: Iris Johansen
Foto: Edgar Berg



25-årsjubileum i Trondheim

Siemens Pensjonistforening i Trondheim fylte 25 år den 18. oktober. Foreningen ble startet på initiativ fra nåværende personaldirektør Kåre Ytre-Eide i 1978.

Styret markerte jubileet ved å invitere til fest på Ringve Museum. Et hundretalls medlemmer møtte opp sammen med Kåre Ytre-Eide og økonomidirektør Kjell Pettersen, begge med fruer. Vår tidligere direktør og senere adm. direktør for Siemens AB, Johan Bottheim hadde også takket ja til innbydelsen og kom sammen med sin frue Ruth. Det ble et hyggelig gjensyn for mange.

Festen ble dyktig ledet av kveldens toastmaster Aage Amundsen, som kunne presentere et fyldig program med selv-lagede sanger, samt underholdningsinnslag som publikum tydelig satte pris på. Under fest- og hilsningstalene kom det tydelig frem hvilken betydning en pensjonistforening har for de mange som har forlatt arbeidslivet, men som fremdeles føler en tilknytning til sin egen eller ektefellens tidligere arbeidsplass.

Vi kan se tilbake på en verdig markering som har gitt oss mange gode tilbakemeldinger i ettertid. Bildet viser 94-årige anleggsformann Arvid Weiseth (bak) som satt i foreningens første styre. Her sammen med overingeniør Kjell Aune og frue Ingrid.

Tekst og foto: Agnar Ræstad



Jubileum og langtur

Bergens-seniorene feiret i år sitt 10-årsjubileum. I løpet av året har de hatt en rekke turer, møter og kulturelle aktiviteter, og fra 1. til 10. september gikk årets langtur til Louxembourg, Moseldalen og Rhinen med Lorelei. Her er hele gruppen samlet i Lorelei.

Foto: Egil Falch